

Written by: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla,

Clare Verbeek

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: (tr) Leyla Tekül

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

## Hayan sayımı Counting animals



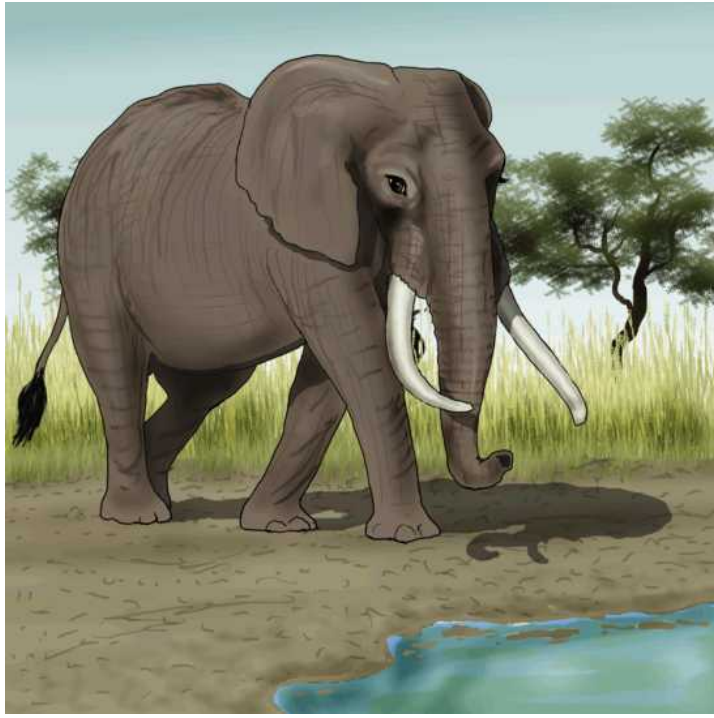
✎ Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

👤 Rob Owen

📖 Leyla Tekül

🗣️ Turkish / English

📖 Level 1



Bir fil su içecek.

...

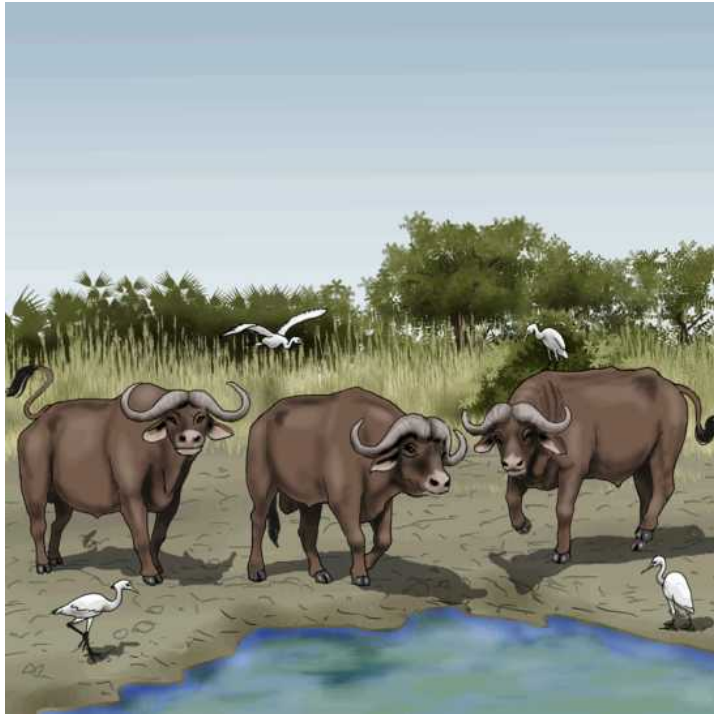
One elephant is going to drink water.

Two giraffes are going to drink  
water.

...

İki zürafa su içecek.





Üç bizon ve dört kuş da su içecek.

...

Three buffaloes and four birds are also going to drink water.



Bir fil, aslanla beraber su içiyor.

...

One elephant is drinking water with the lion.





Beş impala ve altı yaban  
domuzu da suya doğru  
yürüyorlar.

...

Five impalas and six warthogs  
are walking to the water.



Bir aslan kükrüyor. O da su  
içmek istiyor. Kim korkuyor  
aslandan?

...

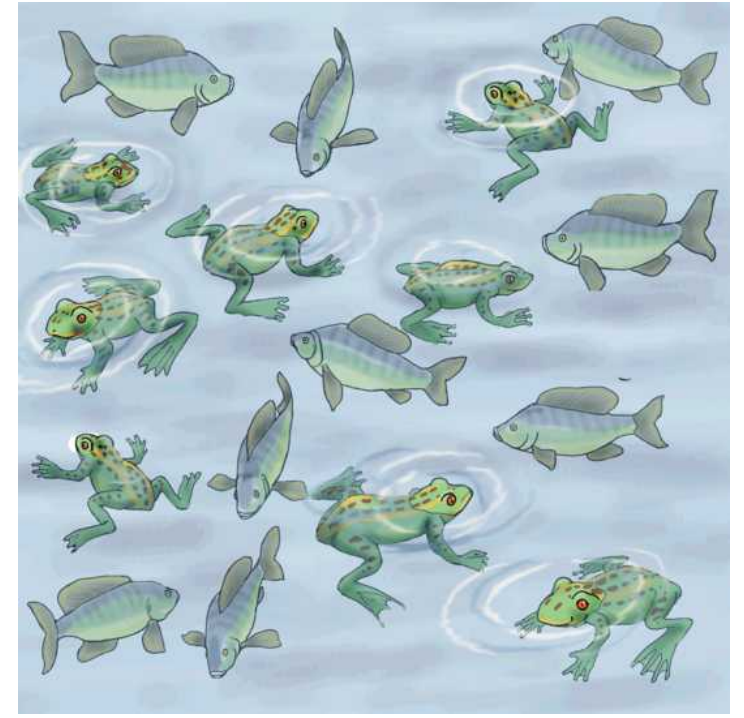
One lion roars. He also wants to  
drink. Who is afraid of the lion?



Yedi zebra suya doğru koşuyor.

...

Seven zebras are running to the water.



Sekiz kurbağa ve dokuz balık suda yüzüyorlar.

...

Eight frogs and nine fish are swimming in the water.